

МАРШАЛЛ МИЛЛЕР

# ОБИТАТЕЛИ ХОЛМОВ

НАСТОЛЬНАЯ РОЛЕВАЯ ИГРА

*Игра о разумных кроликах, пытающихся  
выживать в мире, полном опасностей, хищников  
и, что ничуть не лучше, других кроликов.*

Санкт-Петербург  
Студия 101  
2017

УДК 794.02  
ББК 77.056я92  
М60

Литературно-художественное издание, предназначено для лиц старше 16 лет.  
В соответствии с Федеральным законом №436 от 29 декабря 2010 года маркируется знаком «16+».

**Миллер М.**

**М60** Обитатели холмов/Пер. с англ. — 1-е изд., испр. — СПб.: Студия 101, 2017. — 96 с.: ил.  
ISBN 978-5-9500260-3-4

**Автор:** Маршалл Миллер.  
**Иллюстрации и дизайн:** Ясон Морнингстар.

**Перевод с английского:** Мария Смолина.  
**Корректорская работа:** Татьяна Антипова.  
**Техническая редакция и вёрстка:** Илья Козубовский, Александр Ермаков.  
**Выпускающий редактор:** Анастасия Гастева.  
**Ведение проекта:** Александр Ермаков.

Издатель ООО «Студия 101», mail:box@studio101.ru, www.studio101.ru.

Дополнительные и раздаточные материалы вы можете найти на сайте издателя.

Поддержка осуществляется Обществом друзей Мюнхгаузена: [www.karlmunchausen.ru](http://www.karlmunchausen.ru).

*В этой книге содержатся правила настольной ролевой игры, являющиеся художественным произведением. Имена, персонажи, места, события и все ссылки на сверхъестественное, находящиеся в ней, являются плодом фантазии авторов, выполняют сугубо развлекательную функцию, используются в вымышленных обстоятельствах и не могут расцениваться как реальные. Данная игра не является пропагандой сатанизма, оккультизма, эскапизма, наркотиков, насилия или любых других вещей, не поощряемых местным законодательством. Любое сходство с подлинными событиями, местами, организациями и людьми (ныне живущими или умершими) является удивительным совпадением.*

*Все права защищены. Книга, её печатная или электронная версия или любая их часть не могут быть скопированы, воспроизведены в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в любых информационных системах, для частного или публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.*

*Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия владельца авторских прав является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.*

Произведено 08 декабря 2017. Обновление от 11 сентября 2018. Срок годности не ограничен.

Формат 70×100/16 (165×235 мм). Гарнитурa Arno Pro (набор 3) и Kelson Sans.

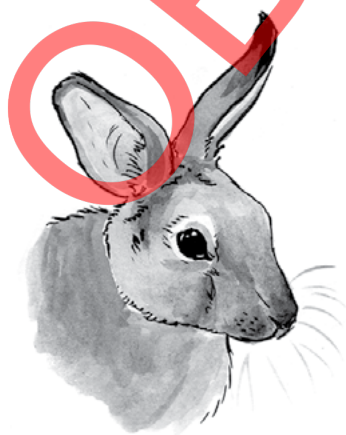
Текст и иллюстрации © Bully Pulpit Games, 2015,  
This translation is published and sold by permission of  
Bully Pulpit Games, the owner of all rights to publish and sell the same.

Издание на русском языке © Studio 101, 2017,  
Authorized translation of the English edition.

ISBN 978-5-9500260-3-4

# СОДЕРЖАНИЕ

Истоки игры	4
Предисловие	6
С чего начать	9
В недрах кроличьей норы	11
Игровой процесс	17
Создание персонажей	23
Ходы игроков	27
Ведущему	41
История о кроликах	59
Заготовки	65
Личные ходы	79
О людях	84
О зайцах и пищуках	85
Полезные перечни	87
Карточка вето	94
Медиаграфия	95
Словарь	96



# ИСТОКИ ИГРЫ

Игра «Обитатели холмов» написана на базе оригинальной системы правил «Apocalypse World» Д. Винсента Бэйкера, а также «Bunnies & Burrows» Б. Денниса Сустара и Скотта Робинсона. Игра также опирается на такие классические произведения, как «Обитатели холмов» Ричарда Адамса и «Жили-были пятнадцать зайцев» Феликса Зальтена. При разработке этой игры мы также вдохновлялись книгами «Dungeon World» Сэйджа Латорры и «Simple World» Авери Макдальдно.

## **Apocalypse World**

*apocalypse-world.com*

## **Dungeon World**

*dungeon-world.com*

## **Simple World**

*buriedwithoutceremony.com/simple-world*

Игровой элемент «карточка вето» придуман Джоном Ставропулосом и используется здесь с его разрешения. Это удобное средство для формирования безопасной игровой среды, в которой участники могут вместе исследовать прекрасное и ужасное в жизни животных.

Если вы хотите узнать больше о кроликах, реальных или выдуманных, то в конце книги вы найдёте медиаграфию (см. стр. 95).